

# Голос України

Влада-Радам!

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 239 (2241) ♦ Четвер, 23 грудня 1999 року ♦ Ціна договірна

23

грудня

✓ 1595 р. Єпископи Володимирський Іпатій і Луцький Кирило Терлецький заявили про прийняття унії та визнання верховенства Папи Римського.  
✓ 1878 р. На Сумщині народився Степан Тимошенко, вчений, механік-теоретик.  
✓ 1913 р. Відбувся перший політ літака І. Сікорського «Ілля Муромець».  
✓ 1991 р. Швейцарія і Республіка Казахстан визнали незалежність України.

## Раунд другий і останній. Віктор Ющенко — прем'єр

### Про надання згоди на призначення Президентом України Прем'єр-міністром України ЮЩЕНКА В. А.

Відповідно до пункту 12 статті 85 Конституції України Верховна Рада України постановляє:  
Надати згоду на призначення Президентом України Прем'єр-міністром України ЮЩЕНКА Віктора Анатолійовича.

м. Київ, 22 грудня 1999 року.  
№ 1333-XIV.

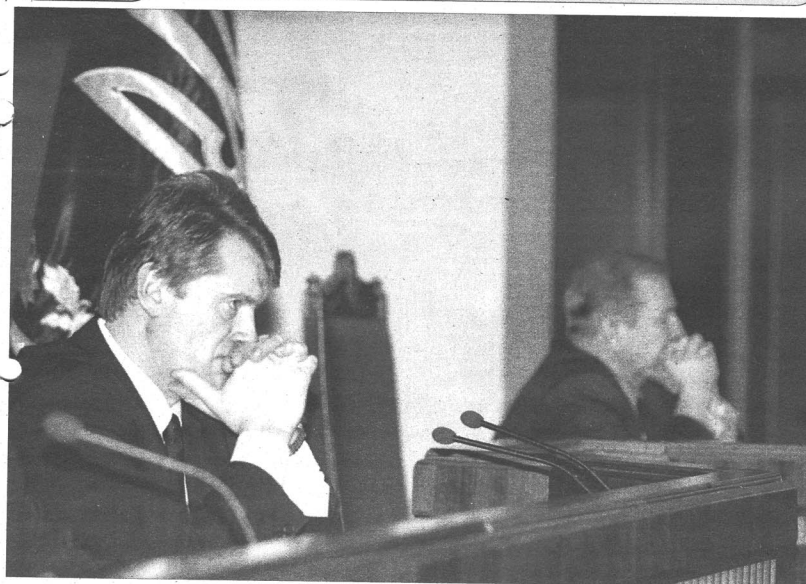
Постанова Верховної Ради України

Голова Верховної Ради України О. ТКАЧЕНКО.

Ранкове та денне засідання 22 грудня. Безперечно, головною інтригою дня було: підтримає Верховна Рада кандидатуру Віктора Ющенка чи «верхи» впади втягнутись у «прем'єриду» і драматизувати тривалу і «прем'єриду». Багато в чому відповідь на це залежала від «тронної» доповіді претендента. В. Ющенко тезисно окреслив своє бачення виходу України з глибокої системної кризи та вибору шляху подальшого розвитку держави, яке викладено у запропонованій ним програмі. Це, зокрема, упорядкування сфери приватизації державного майна; реорганізація банківської системи; спрямованість на відмову від зарубіжних позичень; земля має належати тим, хто її обробляє, а яким формам господарювання надавати пріоритет, можна з'ясувати, виходячи з державних інтересів; бюджет уже наступного року має бути бездефіцитним; проведення ефективної адміністративної реформи та деякі інші. Спокійний, але небадужий тон виступу В. Ющенка вказував, що доповідь усвідомлює серйозність фінансово-економічної та соціальної ситуації, водночас достатньо ясно бачить шляхи розв'язання цих проблем. Він зазначив, що держава підійшла до межі, за якою цілком можлива глобальна катастрофа. Порятунком — у конструктивний співпраці всіх гілок влади, у проведенні справді державницької політики.

(Закріплення на 2-й стор.).

Фото  
Олександра КЛИМЕНКА.



### Діалог з Єреваном

Сьогодні Україну з офіційним візитом відвідав міністр закордонних справ Вірменії Вардан Осканян. Під час візиту нестимуться переговори офіційних делегацій України та Вірменії в МЗС, а також відбудеться підписання українсько-вірменських угод. На завтра плановано зустріч глави зовнішньополітичного відомства Вірменії з Головою Верховної Ради Олександром Ткаченком. Вардан Осканян зустрінься також із Президентом України Леонідом Кучмою та керівництвом Кабінету Міністрів України.

### Проект — 23-го, закон — до кінця року

Уряд України подає проект державного бюджету на 2000 рік на розгляд Верховної Ради в другому читанні 23 грудня. Про це повідомив у віктор журналістам в. о. першого віце-прем'єр-міністра Анатолій Кінах, відзначивши важливість прийняття держбюджету вже поточного року. Він також сказав, що уряд «паралельно з підготовкою проекту держбюджету розробляє законопроект «Про порядок фінансування витрат державного бюджету в 2000 році та формування місцевих бюджетів до набрання чинності закону України «Про державний бюджет-2000».

(Закріплення на 2-й стор.).

### Наш порятунок — у єдності

Світлий розв'яз вступив у ту фазу, коли не те що малим, а й великим країнам одночасно розв'язувати і свої, внутрішні, і особливо проблеми міжнародного характеру стало важко, а вже економічно — то й просто неможливо.

Відтак в усіх регіонах світу визначалась тенденція до посилення інтеграційних процесів. Створюються найрізноманітніші дво- і багатосторонні економічні, політичні, військові та інші союзи. Найпоказовіша в цьому сенсі Західна Європа, держави якої здавна лімітовані і життєздатний союз зі спільним парламентом, ринком, грошовою одиницею тощо.

(Закріплення на 3-й стор.).

Є згода, буде й узгодженість

О У видавництвах «Картографія» вперше побачив світ українськомовний «Великий атлас світу».

О Досі не знайдено солдата, який утік із військової частини в Луганській області з автоматом Калашнікова.

О Розпочато аварійні роботи на затопленому в Севастопольській бухті плавдоці.

P.S.

Офіційно

У номері







Хроніка. Факти. Події

✓ Київ

## Висновки Венеціанської комісії невтішні

[illegible]

✓ Страсбург

## ДО ВІДОМА ФАНАТІВ-ХУЛІГАНІВ

Україна підписала Європейське конвенцію з безпеки спортивних заходів — зокрема, футбольних матчів. Про це повідомила прес-служба Ради Європи. Підпис під документом поставив постійний представник нашої держави в цій організації Олександр Кучинич. Конвенція передає тісну співпрацю сил охорони правопорядку країн — членів РЄ під час спортивних заходів, переслідування та покарання правопорушників, жорсткий контроль за продажем квитків, сувору заборону на продаж надто дорогого під час заходів.

✓ **Єреван**

## Звична справа

Дату чергового саміту може бути змінено. Пропозицію про проведення його 25 січня 2006 року в Москві представлено на розгляд голові Ради глав держав Співдружності Борису Єльцину. Як повідомив на брифінгу в Єревані секретар СНД Юрій Яров, записку такого змісту він передав Б. Єльцину, оскільки запланована раніше дата — 20 січня — не влаштуувалась азербайджанську сторону. За словами Ю. Ярова, 25 січня підішлють усім главам СНД.

✓ Колombo

## Гарне ім'я, непогана посада

За повідомленнями, що надійшли зі Шрі-Ланки, Чандріка Кумаратунге перемогла на президентських виборах, які відбулися там. Тим самим вона зберегла за собою пост глави держави.

✓ Джакарта

## ЗЕМЛЕТРУС. ПАНІКА.

### Жертв, на щастя, немає

Землетрус силою 6 балів за шкалою Ріхтера зареєстровано в Індонезії. Епіцентр був в Індійському океані, приблизно за 50 км від південно-західного краю острова Ява. У населених пунктах, а також у столиці країни Джакарті, десятки тисяч людей у паніці покинули будинки, готелі. За даними влади, жертв немає, проте в багатьох місцях є руйнування, подекуди перервано електропостачання.

### ✓ ФОТОФАКТ

Різдвяні та новорічні свята не чужі й для президентів: треба подумати про подарунки, покупки. Президент США Білл Клінтон розв'язує цю проблему, не виходячи з Овального кабінету Білого дому, — за допомогою Інтернету

## Уроки з антикомунізму та бінокль

Сказати, що Фестиваль корейського кіно, який днями відбувся в Києві таке потривалим, не можна. Надзвичайний і Повноважний Посол Республіки Корея в Україні Кан Гін Тек попередив, що для показу відібрали три найкращі картини зі знімків у Корей останніми роками. Але посол — певно, зі скромності — не сказав, що їх можна назвати й одним з найкращих, які знято останніми роками у світі. Отож, повторю, це було не потривалим, але велике відкриття.

Ще раз підтвердилося правило: коли розвивається економіка, розвивається й культура. Кіностудії працюють, фільми лугать на кінофестивалі в Канни, Венецію, Берлін, Москву і одержують призи. Після чого посол цієї країни має цілковите право заявити, що «пишається» ними.

Найяскравіше враження залишив призер Канського фестивалю «Весна в моєму рідному місті» (1998 р.) режисера Лі Кванг Мо. Це історичний фільм, присвячений найтрагічнішим рокам у сучасній історії країни: 50-ті – війна між Півднем і Пів-

Нічю. А про те, що десь стріляють, тривають переговори про перемир'я, ми дізнаємося з коротких твітів. А в невеличкому містечку більше схожому на село, триває своє життя. Неподібно американська саваза. Про неї нагадують лише американські офіцер-янки, котрий час зазирає на старий мілі, аби зайняти ці площистіми ґрунтами, і постійні розмови хлопчачі: що їхні батьки роблять у янкі? Саме хлопчачі – головні герої мілі, на уроках з англійської мови вони вивчають англійську мову, а на уроках з історії – тикомунізму їх навчають ненависті до американців. А на старому мілі, підлягаючи

шпарину, вони осягають ази дорослого життя. Але, схоже, ні першим, ні другим вони не дуже переймаються. Їх вабить... офіцерський бінокль. І запитання «почали вже?» (займатися сексом) дунає лише як пароль, що означає: шлях до американської машини вільний, а там... запівітний бінокль. Вони полюбують дивитися вдалину, але до реальності їх повертають перші дитячі трагедії, які в масштабах великої країни видаються такими дрібними...

Один із глядачів після перегляду фільму зазначив: це дуже корейський фільм, у ньому справжня корейська філософія. У чому вона полягає — не уточнював. Напевно, мав на увазі незламну віру в те, що завтра буде новий день. І він обов'язково буде кращий.

Наталя ФІЛІПЧУК

## «Київська ініціатива» і нелегальна імміграція: хто кого?

Останній часом ситуація з нелегальною імміграцією у нашу країну стала справжнім проблемом. Статистика крадіж: протягом 11 місяців цього року на нас кордонках затримано 14 тисяч нелегалів. За різними підрахунками ними в Україні нелегально перебуває від 700 тисяч до мільйона громадян інших держав. Лише у Києві – більш як 50 тисяч. Поступово наша країна перетворюється на транзитну зону для нелегалів.

Існують чимало законів, які не працюють. Це економіко-економічні показники, а те, що західний кордон значно жорсткіший за східний чи північний. Про це йшлося на прес-конференції, головна тема якої – реалізація «Київської ініціативи». На програму покладають пократи краї нинішній ситуації. З нею було знято ізомоло представників дипломатичних відомств зару-

За словами заступника голови держрекордонну Володимира Дорджак та заступника міністра закордонних справ України Олександра Майданика, нині діє система європейського співробітництва не сприяє розв'язанню проблем нелегальної імміграції, як постоїть перед нашою державою. Ініціатива України полягає в тому, що до подолання цих проблем слід залучити не лише країни, куди нелегали прагнуть потрапити, чи транзитні країни, а й держави, звідки іммігранти прибувають.

Щоправда, конкретного результату від «ініціативи» доведеться почекаати. Мета нинішньої зустрічі, на якій були присутні представники понад 50 країн та


гагатові міжнародних організацій, ознайомити із загальним станом нелегальної імміграції та зацікавити країни взяти участь у боротьбі з нею. За два-три місяці, вважає Володимир Дордок, можна було б розробити практичні заходи, відпрацювати систему депортації. Заступник голови держкомкордону стверджує, що лише дві третини потоку нелегалів вдається затримати на наших східних кордонах. Решта, ймовірно, проривається до західних держав, мігранти осідають в Україні. За останній рік припинено діяльність понад 108 нелегальних каналів. Найпоширеніший з них, доречі, приїжд до нас на човнах.

Олександр

Головна проблема полягає в тому, що діяльність не легальної міграції координують міжнародні злочинні синдикати. Зростання попиту та прибутковості цього бізнесу поставили його на третє — після торгівлі зброєю та наркотиками — місце. Українські дипломати та прикордонники вважають, саме «Київська ініціатива» розширять масштаби співробітництва та об'єднає кра-  
 лини для протидії міжнародній міграції. Як заявив Володимир Дорак, дехто з послів уже неофіційно вис-

Андрій ЮРИЧКО

## Легко бути чесним, коли незалежний

 Аналогії — судоустрі

Днями в польсько-українському прес-клубі «Партнерство за реформи» відбулася дуже цікава дискусія. Обговорювали актуальні проблеми правової реформи в Польщі та Україні. Щодо нашої країни, то з боку Ради Європи регулярно лунають зауваження з приводу відсутності реформ у цій галузі. Також у Європі вважають, що третя — судово — гілка влади не є, як їй належить, міцна. А головне — незалежна.

Правда, як зауважив міністр юстиції Польовий, «якщо не Подільська, то й інше село в Україні, де люди втрачають довіру до системи країни знищено. Але такія — меншість. Більшість критикують уряд і законотворців за те, що вони не виступають на їхню допомогу, не дуже швидко».

Справді, реформа розпочалася з так званих «м'яких змін», котрі, наприклад, передбачили «м'який» міні. Наприклад, судді отримали гарантію, що їх не можна звільнити з посади за вимогою високих чиновників. А це означає, що судді не об'єднані з вищою владою, а отримують об'єктивні рішення, вирішуючи сама суддівська громада. Крайовою владою вважала пропонує претендентів і на посаду Верховного суду, а не президент. Також судді судовий імунітет: без згоди суду суддів не можна притягнути до судової відповідальності («Поліція не може вимагати від судді, щоб він дав показання», — сказав «підказувати» судді, який вироки виніс). Відносно судді зобов'язуються відмовитися від членства в партії. Також

ни не мають права сумішати ро-  
ту з іншою... У Польщі вважа-  
ють, що таким прогресом уже  
можна пишатися. Адже часи, ко-  
ли гілка влади цілком залежала  
від центру, не така вже й давня іс-

[illegible]

У більшості конституцій правосудну владу згадують лише к

Не питає «А судді хто?»  
подумай — чиї вони

ротку. Тому цікавий приклад Бразилії: конституція регулює тут усі судові систему країни, яка складається з загальні й деякі види спеціальних судів. Судами загальної юрисдикції є суди першої й апеляційної інстанції й суди вищої інстанції адвокати Бразилії. Однак з вимог – не менш як 10 років стажу. До Федерального верховного суду (11 осіб) призначаються з трьох палат: одна – з протекції прав громадян парламенту. Цей суд може змінювати кількість нижчих судів і чисельність. А адміністративні й дисциплінарні питання розглядають спеціальні органи – трибунали. Слід також зазначити, що суди фінансуються за особливого статутного бюджету, але кошти розподіляють самі судові інстанції: судова влада адміністративно й фінансово автономна.

Як бачимо, у різних країнах різні системи. Але об'єднує їх те, що суверена влада — справді влада. Та якщо Верховний суд країни призначає президента, то це означає, що парламентом, як він має бути незалежний? У демократичній країні жодному президенту чи прем'єр-міністру не спаде в думку вказувати суддям, які рішення вони повинні виносити. Хоча в Україні вказівки на загал (слава Богу) не згодуються, шукати можливе. Адже злочинство держання законності на всіх рівнях виглядає і законодавчий, і виконавчий владам. Тим паче, шукати незалежності суду в країні, де немає незалежності міліції, правосудства, — це просто обдурювати себе.

Наталя ОНИЩУ  
Андрій ВАСИЛЕНКО

За повідомленнями кореспондентів «Г»  
та інформаційних агентств  
Фото АГ

## Ближні враження від далекого сход



# Енерговорінок скуповує дієл

Бо їм закон не писаний



Актуально

Якщо хтось цікавиться, чим нині найвідкидніші торгівля, підкажує: ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЮ. Береш її з оптового ринку і, не соромлячись, спокійно згадуєш зазначення на перероздачі — людям для забави, собі на радість! Умови для посередників між виробниками і споживачами електроенергії, а також для енергосточайних компаній склялися рідкісні. У зведеннях Міністерства енергетики фізурк цифра загального споживаного борю перед газу — 8,3 млрд. грн. Грошові надходження від облігеного на загальний розподільчий рахунок оптового ринку електроенергії за вже реалізований товар до єдиного має лише 5–6% його вартості. А «майстри» енергобізнесу і бровно не ведуть. Ніхто не закликає їх до відмови за зхитромудрі схеми розрахунку в обхід ринкової ціни, ніхто особливо не лущить перевіряти господарської діяльності та реального прибутку... Але чи доводилося приватизувати така сваволя і до чого вона зрештою призведе? Відповідь знайдено в бестії із Звісним ЕУ(НБ), ескетам майже з сорокарішним стажем, який очолював залузеї структури від обліганого до містського ринку і стояв біля шпикоті реформування енергетики, створення оптового енергоринку.

## Про риболовлю в каламутній воді

Дивлячись на те, що відбувається, справді засмусявася в правильності обраної нами шляхи років тому моделі реформування енергетичного сектора і, зокрема, енергоринку. Якби за тим не стояла праця ітн, факція цілої держави, якби міністерств, Антимонопольного комітету, консультантів із США, Англії, Норвегії, Швейцарії та інших країн (координувач робота Світового банку), можна було б із безтурботною легкістю послатися на нежиттєздатність цієї ринкової ідеї у суворому кліматі нашої перехідної економіки. Мовляв, отакі ми неперерабачували.

Ізурні! Вирахувати нас нескладно. І іноземці це вже зробили. У червні цього року, виступаючи на 9-му німецько-українському симпозіумі «Український енергетичний сектор — ключова галузь економічної трансформації і міжнародного співробітництва», доктор Петра Опіт (німецька консалтингова група з економіки при уряді України) зазначала, що успішні або невдачі моделі ринкового регулювання можна оцінювати лише в тому разі, якщо досягнуто бодай певних прогресу у впровадженні основних ринкових правил. Ці правила передусім передбачають своєрідне дотримання контрактних зобов'язань, у тому числі оплати отриманих послуг і товарів, а також мають на увазі наявність юридичних актів у спорі. Прикладом реалізації майнових відповідальностей, тобто — зупинення поставок дебіторам і розробку за законодавчих актів про банкрутство.

На жаль, визнає пані Опіт, в українській економіці ці основні правила не спрацювали. Проблеми індексів та отримання значної частини платежів у нетривожній формі виявлялися властивими всім секторам, за винятком роздрібно торгівлі. А загальна законодавча структура досі не змінилася, у більшості сфер бізнесу відсутні належні стимули для ефективної діяльності.

Отже виходить майже за Кошівським: модела енергетичного сектору, за цієї ситуації, напевно чекає на диво. Тим паче, що за той період, поки розроблялася концепція українсько-німецької моделі ринку електроенергії, сформувалася ціла армія противників цієї справи. Хто не був? Підприємці, які вважали, що існують певні вільно-вольні хаоси початку 90-х років

налагодили свою, автономну, схему взаємодії з виробниками електроенергії за дивальнішним варіантом. «Вона мала такий вигляд: паливо і — енергія — товар (продукція заводу) — повожакуєшся паливо і — гроші (що спрямовують повз газу до кишені власника палива і товару найвідкидніших виробників). Як до прийняття в 1997 році Верховною Радою Закону «Про електроенергетику» така схема «годувала» сотні фірм і фірмочок, що заробляли на енергетичній галузі.

## Був би привід...

Ось три роки тому сталося 15 березня «Про електроенергетику» було покладено край ідеям небулої практики закупівлі коммерсантами за прямими договорами з виробниками електроенергії атомних електростанцій та «вимивання» з галузі грошових коштів (за ескетом реформи купували ліквідувати промислові підприємства і переробляти, часто-густо без відшкодування енергетикам навіть номінальної вартості електроенергії, не качучи вартості прибутку). Законом обумовлювалося, що електроенергію всіх електростанцій країни продаватимуть до оптового ринку (ОРЕ), створеного у складі Національного диспетчерського центру (НДЦ), який і є доречним час закуповувати електроенергію АЕС і ТЕС, а також наслідки електростанцій теплоелектростанцій виробничих енергооб'єднань. На ОРЕ почала формуватися єдина оптова ціна як середня між дешовою енергією атомних і гідроелектростанцій, і дорожчою — теплової електростанції. Але тільки-но вийшла відповідна постанова Кабінету міністрів, як урядові підприємства на нмьому, з боку опонентів ОРЕ почалися заперки! Ані, і не зрозуміло. Якщо раніше, тобто, закуповувати дешову електроенергію по 0,8–1,2 цента (розрахунок велся у валюті), то кому хочеться брати таке по 2,3–3,2 цента і 1 кВт-го? Бізнесмени на енергетику звільнили наповеліти по шукати для себе лазівки, щоб обійти закон та урядову постанову. Почалися перелопатка та скупка боргів, всеслід, продаж з дисконтом закупівлі атомних електростанцій ескетів ТБЕ-ін.

Але попри те, що було знайдено шляхи омийного збільшення, зазналися палке бажання поперується до того, що в 1997 році. Тобто — до прямих договорів, до дешових (для певних фірм) ціл, і, звісно, — до дорожчої електроенергії для

всіх інших споживачів. Зайснено цього, хоч як дивно, ми сприйняли. Закон «Про електроенергетику». В його заключних положеннях записано, що Кабінет Міністрів зобов'язаний розробити і внести на розгляд Верховної Ради проєкт закону про умови функціонування оптового ринку електроенергії, відносно з'ясовано в базовому Законі «Про електроенергетику» концепцію оптовий ринок має створюватися на основі договорів з усіма учасниками. В законі вписано основні положення договору ОРЕ та правила ОРЕ як частини договору. Проте цілою положення потребують розробки механізму їх реалізації, деталізації, уточнення і, наперет, з'ясування статті про умови функціонування. Пересудом не стосується суті самого базового ринкового договору, діяльності Ради ринку, визначення оптових ціл, правил розподілу коштів і фінансової відповідальності за договором. За цим, новий законпроєкт мав розвинути, доповнити, але не скасовувати правил, визначених уже базовим законом.

А відбулося те, що ми мало відбачили в ситуації, коли закупають фінансові інтереси фірм, які торгують енергією. Отримавши шанс щодо зусосконалення і навіть неспустилися вгору лібералізації почала впроваджуватися думка про невідність і навіть відкидання оптовий ринку електроенергії, про необхідність якщо не скасування цього ринку взагалі, то бодай кардинального зміни його принципів. Чудовим ґрунтом для проростання зерен недовіри серед споживачів і виробників електроенергії стали неплатежі, що парализували роботу енергосистеми.

У Верховній Раді розглядалися чотири законпроєкти про умови функціонування оптового ринку електроенергії. У них і проявлялися дві взаємо-виключні підходи до організації енергетичного П, що не має наміру відокремлювати і законпроєкт затверджував наявну (за Законом) систему оптового ринку, а законпроєкт впроваджував правила, в тому числі й відповідальності за невиконання зобов'язань за платежами, виставленими за використання системи прямих договорів.

## Хід хитрий, але шлях небезпечний

На перший погляд, прями договори між виробниками і споживачами електроенергії



гі — справа вигідна. Та тільки починає розбиратися, для кого вигідна, ханпася за голору. Неходячо один із розробників альтернативного законпроєкту і колишній прихильник прямих договорів, народний депутат України, член Комітету Верховної Ради з питань ТЕК Олександр Курченко у пресі так висловився щодо цього: «... не відстоюватиму запропонований нами раніше рішення про використання системи прямих договорів, бо усьовим небезпечно застосування такого підходу разом використанням наявної моделі ринку. ... За нинішніх умов в енергетичній підхід призведе до виникнення «дешової» оптовий електроенергії посередниками та енергопостачальними компаніями, і, як наслідок, до значного підвищення ціни на електроенергію для населення, комунальної сфери, сільського господарства, транспорту. Ми просто замінюємо теплову енергетику України».

І все-таки, як відомо, парламент прийняв за основу законпроєкт, головною ідеєю якого є надання генерувальним енергокомпаніям можливість продавати електроенергію за прямими контрастами безпосередньо її споживачам. Законпроєкт також передбачає продаж частини електроенергії через спеціально створену корпорацію генерувальних енергокомпаній та окремих учасників енергетичного сектору. Навчався такий захід дає змогу зважити на інтереси і «тепловиків», електроенергії яких щодо собівартості майже привабляла, ніж атомників.

Не беручи нині деталізації всієї нозані законпроєкту, який, до речі, за рішенням парламентарії, насхалить допрацювати з урахуванням усіх інших альтернативних проєктів і тільки після цього полати на розгляд у другому читанні. Скажу лише, що цілком згодний з думкою Олександра Курченка про те,

— Чи можна електроенергію торгувати, як картоплею?  
— Звісно, якщо технічні знання на рівні лопати.  
(Замість анекдоту.)

що жодний із варіантів не супроводжувався наданням провідному комітетові техніко-економічних обґрунтувань та аналізу наслідків його впровадження. Крім того, досі не зрозуміло, хто бере на себе відповідальність за впровадження. Кабінет Міністрів чи Верховна Рада, бо прийнятий у першому читанні варіант геть-чисто переписав законпроєкт ухвалу, розроблений на основі Закону «Про електроенергетику».

Тригола небезпідставна. Та тільки з прийняттям законпроєкту про умови функціонування оптового ринку електроенергії і початок другого кола обговорення на руку лише тим, хто зв'язали не зацікавлені у наведенні порядку в енергетиці. Тим часом ситуація з енергозабезпеченням України, особливо в Україні, частота стурму в українській енергетичній зникає і, щоб її утримати на рівні вище 49 ГВт, доводиться вдаватися до примусових від'єднань. Становить потуги нестачею запасів вугілля на ТЕС, які, по суті, і є відшкодувальними потужностями для підтримання роботи АЕС у нормальному режимі. Нагадую про це тим, хто забув або просто не знає, що вся наша енергетична праця в єдиній системі. І тільки єдина оптова ціна на електроенергію дає змогу врівноважити експлуатаційні витрати. Заборгованість енергетиків перед постачальниками палива в листопаді збільшилася до 174 млн. грн. і становить у цілому 19358 млн. Але ждаймо, скільки заборгували споживачі електроенергії енергетикам. І досі боржників закон не писав.

Тому пропонуємо не ламати списків, а змінити прийнятий в 1997 році закон, щоб він, наперет, нормально працював.

Замісця  
Людмила МЕЖУЛІНА.

## Конкурс

Держава академія керівних кадрів культури і мистецтв розпочинає підготовку фахівців за проєктом «Політичний менеджмент».

Аби надати можливість широкому колу претендентів спробувати свої сили, організовано конкурс. Умови опубліковані у «Голосі України» (№ 237 (2239), 21 грудня 1999 р.).

Другою датою запитання: хто з відомих політиків вперше звернувся до народу країни по радіо і в якій році?

Відповідь наскелайте не пізніше 14 грудня після публікації (8-044) 573-80-81 або поштою — 252601, Київ, вул. Січневого повстання, 21, корп. 11 (кафедра управління).

Перехідний період породжує конкістадорів



Офіційно

ЗАКОН УКРАЇНИ

**«Про внесення зміни до статті 1 Закону України «Про ратифікацію Європейської конвенції про взаємну допомогу у кримінальних справах, 1959 рік, та Додаткового протоколу 1978 року до Конвенції»**

Верховна Рада України постановляє: Статтю 1 Закону України «Про ратифікацію Європейської конвенції про взаємну допомогу у кримінальних справах, 1959 рік, та Додаткового протоколу 1978 року до Конвенції» (Відомості Верховної Ради України, 1998 р., №23, ст.130) доповнити новим пунктом 4 такого змісту:

«4) до пункту 1 статті 15: органи, на які покладаються повноваження згідно з пунктом 1 статті 15 Конвенції, є Міністерство юстиції України (шоло доручень судів) і Генеральна прокуратура України (шоло доручень органів досудового слідства)».

У зв'язку з цим пункти 4 і 5 надають відповідно пунктами 5 і 6.

Голова  
Верховної Ради України  
О. ТКАЧЕНКО.

м. Київ,  
15 грудня 1999 року.  
№1298 — XIV.

ЗАКОН УКРАЇНИ

**«Про внесення зміни до статті 1 Закону України «Про ратифікацію Європейської конвенції про видачу правопорушників, 1957 рік, Додаткового протоколу 1975 року та Другого додаткового протоколу 1978 року до Конвенції»**

Верховна Рада України постановляє: Статтю 1 Закону України «Про ратифікацію Європейської конвенції про видачу правопорушників, 1957 рік, Додаткового протоколу 1975 року та Другого додаткового протоколу 1978 року до Конвенції» (Відомості Верховної Ради України, 1998 р., № 23, ст.129) доповнити пунктом 3 такого змісту:

«3) до Другого додаткового протоколу 1978 року: Україна визначає, що органи, на які покладаються повноваження згідно з пунктом 1 статті 12 Конвенції в редакції Другого додаткового протоколу 1978 року до Конвенції, є Міністерство юстиції України (шоло запитів судів) і Генеральна прокуратура України (шоло запитів органів досудового слідства)».

Голова  
Верховної Ради України  
О. ТКАЧЕНКО.

м. Київ,  
15 грудня 1999 року.  
№ 1299 — XIV.

ЗАКОН УКРАЇНИ

**«Про внесення зміни до Закону України «Про приєднання України до Європейської конвенції про передачу провадження у кримінальних справах, 1972 рік»**

Верховна Рада України постановляє: Текст Закону України «Про приєднання України до Європейської конвенції про передачу провадження у кримінальних справах, 1972 рік» (Відомості Верховної Ради України, 1995 р., №31, ст.250) доповнити такими словами:

Органи, на які покладаються повноваження згідно з пунктом 1 статті 13 Конвенції, є Міністерство юстиції України (шоло клопотань судів) і Генеральна прокуратура України (шоло клопотань органів досудового слідства)».

Голова  
Верховної Ради України  
О. ТКАЧЕНКО.

м. Київ,  
15 грудня 1999 року.  
№1300 — XIV.

## ...А Дід Мороз був несправжній

Вас ошукують

У вас сімейне свято, і ви пробали спиртне. А чи придивилися ви до того, яка дата вказана на етикетці? Не виключено, що у випивки, як і Дід Мороз, виявляється несправжній.

Можливо, хтось із читачів почне іронізувати: мохля, соріка — не молоко, швидко не скисає. У Житомирському обласному управлінні у справах захисту прав споживачів такої думки не поділяють. Чи справді це так? Різдвяні дні, а заправдали всім трое громадян Вірменії та один українців. Технологія надзвичайно проста: закуповувати порожні пляшки з етикетками підприємства, заливати розбавлений водою спирт, повернути закріплені підроблені акцизи марки. Податкова мільція знайшла на цій «гурманів» 1700 літрів спирту і 670 пляшок готового фальсифікату. Але значно більше вражають масштаби злов: безжалісний перелік підприємств торгівлі, в числі яких і магазин з обслуговування ветеранів, свідчить про неабиякий організаційський талант фальсифікаторів.

До торговельних підприємств і продавців було застосовано всі передбачені законом штрафи і адміністративні стягнення, за матеріалами перевірок яких і фальсифікували спиртні напої на право здійснення роздрібно торгівлі алкогольними напоями. Утім, ніщо не завадило їм купити ці ліквіди повторно.

Шоло самої четвірки «вибродів», то працівники податкової мільції одразу сказали: відбудуться конфіскації і фальсифікати будуть повернуті до сувородної відповідальності за це не передбачено.

А звичайні продукти харчування, виходить, узагалі можна знайти в продаж під чужою маркою без ос-



траху? Працівники обласного захисту виявляли на базарі пляшки «Олсєні», які важили 770 грамів за мілья 920, із істисним смаком, причому не в таких пляшках, у яких випускає свою продукцію відома фірма. Виявила мінеральна вода, з'ясувалося, була фальшива. А в деяких випадках працівники обласного захисту сумніваються: це підробка чи тиньова продукція самого підприємства? Встановили, де насправді виготовлено те, чим торгують на базарі, часто просто неможливо.

Олексій КАВУН.

Житомир.

## Бармен-кіліент продавців

В Америці сусід до сусіда вітатися перестав, коли дізнався, що той ухилився від сплати податків. А в нас громадський осуд сирчавимий частіше не на заісного неплательника податків, а на працівника податкової інспекції.

У перекладі з казахської «Айгуль» — нічна квітка. Бар працює шолодобою. Тут можна смачно, а, горіло, відсидорувати поєднаного ранку і пізнього вечора.

Господина «Айгуль» Любов Котаренко вважає, що бути підприємцем означає вміти думати головою і працювати руками. Про себе молодий жінка розповіла, що 15 років надала системи громадського харчування. Коли вирішила піти на самостійний хліб, взяла в оренду п'ять палівне приміщення. Вивезла з нього три вантажні машини іспитову, помінала санітарну, сама обшукатурила і задралувала тканиною стіни. Та шойно підвал перетворили на заїщення, одразу почав тиснутися на орендодавця, шоб ті віддали «Айгуль» під державний заїл.

Через арбітражний суд свої права відстояли. Здавалося б, тепер можна поспокойно працювати і розвиватися. У «Айгуль» хочуть відкрити дитяче кафе. Однак, білкалася господиня, через неможливість оплати, великі суми за комунальні послуги та оренду не вдається поки що оплатити навіть заїрати на облігування бару. Ці платежі, сказала Любов Павлівна, становлять 95 відсотків від усієї місячної виручки в барі.

риклад, шодня у звітах показували прибульну одну й ту саму суму. Завантажили 340—350 гривень. А коли податківці сумлінно порадивали у нього цілий день, фіскал кожного відвідувача і витрачений він на кафе кошти, сума виручки «підскочила» у шість разів і становила 2 тисячі 540 гривень. У кіші ногого бару, який працював шолодобою, виявили 600 «зайвих» гривень.

Мені шодня працівник шодня приносить акти про порушення законів суб'єктами підприємств місцевої діяльності», — розповіла Лариса Дянько. «Люди в нас ще не зикли до порядку, до законності».

Коли виручку диять на шість...

Мов гриби після дощу, вирости в Черкасах, як і в інших великих і малих містах, заїтати кафе, бару, ресторани. Звичайно, в цьому є і великий плюс. Вони нащепіли «поховали» брудний, набридлий усім «обшєпст». Премію, що і більшість власників цих закладів, з усього виділо, люди не біди. Вони мають гарні квартири, будинки, дорогі авто. Ось тільки з шодня податків у більшість з них — проблеми. Як поправити це становище — потрібно дуже добре подумати. І законодавчим та-кож.

Лідія ТИТАРЕНКО.

Черкаси.

## Стрижку дешево і несердито

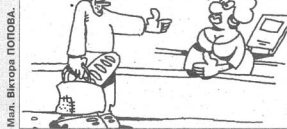
Рік сім тому, до початку комерціалізації сфери послуг, у Рівному налічувалися 24 перукарні. Нині їх — шість десятків. І не за ситуації, коли, звичайно, на суїльнє безтрудої, а стало «модним» саомобслужування: заїсть, приміром, стрижте теу (чи навпаки), а кум, кума».

Кількість перукарень, отже, зростає. А кість обслуговування? І якості, на шастя, також. Інакше чим приваби́ти клієнта? Потрібно йому і чистеньку нахидочку запропонувати. А не багату раїз ужиканого «жако», і підлогу трітати чистою, шоб клієнт не переступав через купи зрізаного чужого волосся, і вемінувати це премією. А це рівненські перукарі застосовують домішує і підлогу ціни — ветерани, сказало, можуть підстригти всього за дві гривні. А найголівніше, звичайно, — майстерність перукарів, їх художній смак, фантазія. Демонстрації заїсчок, що проводяться у Рівному, істисно притякують у тутешніх перукарнях, чудові майстри.

Сергій МЕЛЬНИК.

Рівне.

Яке ваше діло?







У номер

✓ Одеса

# Редерер з ... Французького бульвару



Виробництво

**Почнемо традиційно: це наприклад, милоуодою століття у Франції жене собі нааодок знамениті родини виборів Гейріс Редерер. І заснував у далекій Одесі завод з виробництва шампанських вин. То був поштовх до розвитку в українському Причорномор'ї виноградарства і виноробства.**

А в Москві жили собі (це вже значно пізніше) бонзи, які, хоча самі й полюбляли полішувати апетит і настрій за допомогою келиха другого вина, простий люд вирішили відлучити від «кількішних звичок»: наказали не тільки на Одешині, а й скрізь, понинішні виноградарі.

Хитрі одешити розсудили, однак, по-своєму: тверезість — то ще не ознака розуму. В результаті до першої мети, яку на міжнародній виставці здобув засноване Редерером підприємство за його життя, додали ще 44. Завод, успішно поставившись до конкуренції з лівими країнами Заходу через шампанські вина типу «Брют», останнім часом налагодив випуск ігістого (яке не менш приємного) і для звичайного міщанина споживача. До новорічного столу підприємство з Французького бульвару в Одесі запропонувало кілька новинок велими привабливого смаку й букету: «Стара Арка»,



«Одеса-червоне», «Шадре... Саме їх випуск розвивають у наступні роки»

Головний технолог АП «Одеський завод шампанських вин» Ганна Михайленко, яка не поступається майстерності самому Редереру, ділиться просто законами мріїми. Щоб, приміром, державні чиновники відновили задоволення на виноградній саджанці з гарантією їх продажу. Та хоча б половину акційного збору від реалізації виноградників спрямували на відродження виноградарства. А Верхона Рада прийняла в наступному році закон «Про

Під час презентації одеського шампанського в Києві

виноград і вино», який розглядається вже майже чотири роки, і ті самі держчиновники, які його до неумисльного виконання. Отже побачило б і Причорномор'я, і в інших місцях елітних сортів винограду одеських, «шпаране», «сільварне», «сонічне», «мускатини». Яких нинішнім так бракує і без яких неможливі ні шампанське, ні інші дво-напої із сонячної ягоди. А вино, це ж загальною, — воно на радість нам дано!

Георгій ВОРОТНИК.  
Одеса.  
Фото СЕРГІЯ КОВАЛЬЧУКА.

## Коньяк і Нова Каховка —

під одним граудом

Знамените місто Коньяк у Франції, яке дало назву відомому напою, і місто Нова Каховка на Херсонщині — на одній, 46-й, паралелі. Прикметно те, що ці, але й виборів завод «Таврія», де виходить тирок таких марок, як «Каховка», «Борисфен», «Таврія» та ін., ротаційнашані на тт.

Виробництво вже відстохувало сиво 70-ліття. Саме то цілі дату випущено серію коньяку з назвою «Імперіал», який має 25-річну витривку.

✓ Хмельницький

## Під ялинкою — восьмиміберезневі подарунки

Хмельницька кондитерська фабрика, очолювана депутатом обласної ради Василем Любимовським, щороку наарошує обсяги виробництва: у 1999-му вони зросли на 40 відсотків, порівняно з 1998 роком. Завдяки цьому додатково вироблено продукції на суму понад 10 мільйонів гривень. Усього за рік до бюджету ухв рівнів сплачено понад чотири мільйони гривень.

Сьогодні, коли переважає бідність людей, тутотується до свят, одне з найважливіших підприємств країн працює на день запланований. І нещадно під новорічний ялинкою кожна з жінок-трудявиць знайде ще по одному подарунку. Але вже з іншою нагоди — 8 Березня. Бо саме такти виробничий календар підприємства, яке збагачує не тільки себе, а й державу.

✓ Фотофакт

Первісток ГОЕЛРО Штерівська ГРЕС, що поблизу Красного Луча на Луганщині, сьогодні нагадає гори металобрухту. На знімку: колісник з був машинний зал.

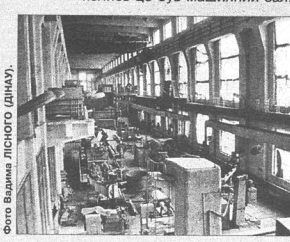


Фото Вадима ЛІСНОГО (ДІНАР).

# Бачить око, та зуб не бере

Наприкінці вересня урядовою постановою було затверджено поряток проведення науково-суспільної експертизи набірів продуктів харчування, непродовольчих товарів і послуг. Мета — визначити прожитковий мінімум громадян, щоб привести у відповідність теоретичну і практичну наповненість середньобюджетного споживача. За основу було взято таку ж назву межу малообабезпеченості непрацюючого населення та норми Міністерства охорони здоров'я для кризового періоду. Опитує, щоб бодий трішки рухалися, кожний з нас має кожного місяця з'являти 2 кг м'яса, 15 кг молока і молочних продуктів, 11 кг картоплі, 7 кг овочів, 10 кг хліба та 2 кг цукру.

Нескладною арифметичною дією кожний може підрахувати, яке існування нині веде — порівняно багатіше чи бідніше. І втішитися тим, що в законотворчій, призначеної Верховною Радою тоді ж, у вересні, проти поняття «межа малообабезпеченості» запроваджено цифру 148 грн. на місяць, а не 90 грн., як було в першому півріччі. На жаль, інших утх нам не залиши, які і не знайшли додаткових 144,5 млн. бюджетних гривень, щоб ґеть усе населення не відчувало себе бідняками.

Навіпаки, переглядаючи реєстри цін за останні два місяці, переконуєшся, що основний стрибок відбувся після півріччя президентських виборів, немов у відповідь на добрі обійми. Подрозраховано практично все. Причому, у Кіровоградській області, що ставилася численними переробними підприємствами, ціни переїшли всієї розумної межі. Кілограм цукру коштує майже дві гривні, за дещаток легше просять більш як чотири гривні. Вартість кура і молочних продуктів зросла на 10—30%.

Особливо стаття — хліб. Ціну на нього «відштовхнули» в січні, відмовившись від адміністративного регулювання. Територіальні відділення Антимонопольного комітету України не підіслали прийнятні держадмі-

ністрацією Кіровоградщини документ про регулювання цін на хліб, посилаючись на те, що в області багато виробників цієї продукції і є конкурентне середовище. Воно, мовляв, «виперегло». Проте вже третью дію після виборів хліб подорожчав на 15—20%. А зерно, як відомо, — улави. Хлібопекі не хотіли працювати собі на шкоду. І зрозуміло, що надного їхнього ентузіазму не стане. Отже, хліб дорожчатиме. Міський голова Кіровограда Олександр Нікулін вважає, що в усьому вина недосконалість концепції так званого регіонального зменшення, що його попереднє керівництво області сприйняло як допомогу сільськогосподарам і не забезпечило потреби населення. Під регіональне зменшення збірали ціни 80% від загальної кількості зерна, та й то невідомо, куди підіслалося.

Купувачі скаржаться, зерно, схоже, краще знають кримчани. Тут у першій спеціалізації з контролю за цінами ведеться й постійний моніторинг. Порівняно із серпнем, пшеничне зерно з 30—35 копійок подорожчало до 50 копійок, кілограм гречки з 2,60—3,70 грн. почав коштувати 3,80—4,10 грн. Рис подорожчав до 4 грн. за кілограм. Уряд автономії намається стимулювати зростання цін на хліб, але, за

ощінками фахівців, надовго цих «гадів» не вистачить. Зерно, що хлинуло за кордон, утримати на місцевості важко. Хто не пропустить виділу, який тона експортної пшениці коштує 100—120 доларів, а внутрішня ціна в Україні — 75 доларів.

До зими більшість лав'яч не змогли застатися картоплею, бо не встигли уклікнутися між численними воєнками з південних областей. Ті привозили зерно на ринки, безпосередньо в села й міняли на картоплю. Селим такти бартер улаштувань, бо купувати південне зерно, яке нинішнє рожало, ні нема за що. А свого збілбу в області на 50 тис. тонн менше, ніж торік. Середня врожайність воєноків з південних областей України, якось привабливо натуробміну вчувають інші, коли основні продукти — хліб і картопля — просто випадають з раціону. Мало того, що значний біан коштує на 10 коп. дорожче, він чотирьох легший від установлення 0,5 кг, а третью дію став зовсім нестійким. Місцеві держчиновники вважають, що за постійного зростання цін на енергоносії зростають ціни на хліб марно. Через екстремі зерно вже простояло в хлібокомбінаті у Львові, Стрию... А його збілбу зазнали ті, хто знайшов, з чого лєкти, але завдавали відшкодування електронесрті. Отже, хто якій хліб розмірковувати не доводилося. Одне слово, проблеми чіпляються одна за одну і кінця їм не видно. Негативно добре проєктується перспектива населення, яке просто перестав їсти, чи то пак отримувати науково обґрунтований продовольчий мінімум.

За матеріалами власних кореспонденцій «Г» підготувала Людмила МЕНЖУЛІНА.

Редaktor номера Віталій ЖЕКЕРА.  
Перший заступник головного редактора Анатолій ГОРЛОВ.  
Редколегія: Олександр ВІЛКІ, Леонід БРОВЧЕНКО, Віталій ЖЕКЕРА, Володимир КРАСНОДІМСКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Анатолій СОЛОНСКИЙ, Віталій СУДІЯ.  
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- У редакції не публікують.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідство про реструкцію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Вихідє 6055. Загальний тираж 236694.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50  
Знак 0311239.  
2 3 4 5 6 7 8 9 0

Засновник і видавець — Верховна Рада України

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року. Адреса вР України: 252019, м. Київ-19, вул. М. Гоголівського, 5. Адреса редакції: 03047, Київ-47, Нестерова, 4. ТЕЛЕФОН: для довідки — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-86-50, 441-89-34, 441-89-46; телефакс — 449-85-62, 449-85-62. E-mail: sekret@golos-rele.com